



Oh-i!



まいご
英語

Issued by Utsunomiya International Plaza (UIP)
Edited by NPO Utsunomiya City International Association (UCIA)
Tel: 028-616-1563 Fax: 028-616-1568
E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp
5F Omotesando Square, 4-1-1 Baba-dori, Utsunomiya City



Contents Page 2: My Number System, Avoid injuries and difficulties in the event of a disaster
Page 3: Animal Park in the Shade, the Attractiveness of a Starry Sky
Page 4: Tochigi Prefectural Central Park & Museum, Consultation for Foreign Residents

Upcoming National Census

The census is important research conducted every five years by the government. Please answer its questions, such as your birthday, nationality, etc. The results of the census are used to enhance community development, creating a comfortable place for everyone to live. Your response is highly confidential.

▼ Survey method

In order for the investigators to not become infected with COVID-19, they will not meet with you, but instead put the questionnaire (response sheet) in your mailbox.

You can answer the questions on the Internet via your smartphone, tablet, or PC, or put the questionnaire in the reply envelope and submit it via mail at a nearby post box.

▼ Language

There are instructions for the questionnaire translated into 27 languages. If you need assistance, call the Call Center (TEL: 0570-07-2020 Calls handled in 11 languages) and ask for instructions in your native language. You will receive it by mail later.

It is possible to answer the questions in 6 languages on the Internet (English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish, Vietnamese).

1. Receive questionnaire

Investigator puts questionnaire in your mailbox



Questionnaire distribution period
9/14 (Mon) - 9/30 (Wed)

2. Respond

Respond on Internet



Respond using a paper questionnaire



Period to respond on the Internet by paper 9/14 (Mon) - 10/7 (Wed)

3. Send

Send data



Put questionnaire a post box



Inquiries: Reiwa 2 Nen Population Census Call Center ☎ 0570-07-2020

The location of the Utsunomiya Branch Office of the Tokyo Regional Immigration Services Bureau will change

Starting September 23 (Wed), the location of the new office will be on the first floor of the Utsunomiya Legal General Government Building (Obata 2-1-11), about 750m west of the current office. The telephone number (028-600-7750) and office hours (9:00AM - 3:00PM) will not change.





【My number】

People living in Japan have a number called “My Number” (individual number). This number is different for each person. If you have decided on your address in Japan and have reported notification of moving to the city hall, you will receive “My Number Notification” by mail. Your My Number is written there.

【When you need your My Number】

- When making a bank account or sending money to a foreign country
- When submitting tax documents to the city hall
- When starting work at a company or store

【My Number card】

This is a card with your My Number and an IC chip. You can get it by applying to the city hall. When applying for the first time, there is no cost.



【When you use My Number card】

- You can use national and city services, such as tax filing on the Internet, obtaining a copy of your resident registration at a convenience store, etc.
- Starting in March 2021 (planned), you can use it as a health insurance card at a hospital.



【When information on your My Number card changes】

- If your name or address changes, or your period of stay is renewed, go to the city hall to inform.

Inquiries: Citizens Affairs Division ☎ 028-632-5266



Avoid injuries and difficulties in the event of a disaster

【Prepare for safety】

- Prepare food, water, batteries and a flashlight that will last for about 3 days to 1 week.
- Prepare a bag (emergency portable bag) with things put in to take when you evacuate.
- Check the “hazard map” to know where dangerous places are and where to evacuate.

A “hazard map” is a map of places where disasters may occur and where evacuations sites are.

○You can see the Utsunomiya City hazard map using the QR code below.



【When a typhoon/heavy rain comes】

- When a typhoon comes, don't go out because strong wind blows and it is dangerous.
- Don't go near the sea or rivers because the high waves and increased water in the rivers are dangerous.
- Don't go near mountains or cliffs because they are dangerous if the soil collapses.
- A flood or landslide may occur. Check the hazard map to see where is dangerous and where to evacuate.
- If you are in a place where there is a risk of flooding or a landslide to occur, evacuate to a safe place.

- Flood: River water increases and overflows
- Landslide: Mountain or cliffs collapse



Fun Events 🎵

Events may be cancelled due to the impact of COVID-19.

Please put on mask when participating an event.



International Exchange Salon 🎵



- 🕒 Every 4th Saturday 4:00PM – 6:00PM
September 26 (Sat)
- 😊 Enjoy interacting with people from various countries.
- ¥ Free
- @ Utsunomiya International Plaza
(4-1-1 Baba-dori)
- ☎ 028-616-1563
(If you would like to participate, please call in advance.)

Animal Park in the Shade

- 🕒 Until September 27 (Sun)
Closed every Tuesday and Wednesday
Weekdays: 11:00AM – 4:00PM
Sat, Sun and holidays: 10:00AM – 5:00PM
- 😊 You can touch cute animals 🎵
You can also “Experience giving snacks” and “Hands-on experience” 🎵
- ¥ Admission Fee: Adults: 600yen
Children (9 years old and younger): 500 yen
Special Experience: 300 yen (3 minutes)
Giving snacks: 200 yen for 1 time
- @ Roadside Station, Utsunomiya Romantic village
(254 Nissato-machi Hei)
- ☎ 0285-25-0555



Forest Studio 🎵

Event	Forest Menu Meeting	Let's make “Forest magic card”
🕒	October 10 (Sat) & 11 (Sun) 1:30PM -3:30PM	October 17 (Sat) & 18 (Sun) 1:30PM – 3:30PM
😊	Collect tree branches and leaves and draw a picture on a wooden board or antique plate while looking at them.	Make cards that are interchanged by slides using two types of drawings with the theme of forest landscape and natural objects.
¥	50 yen (Insurance fee)	
Max	5 persons each time (There may be a lottery)	
Application	Please apply by postcard or fax by 5:00PM on September 25 (Fri) including the name of the events you want to participate in, dates (10, 11, 17, 18), and the name, address, telephone # for all participants & total number of participants. Utsunomiya Museum Forest Studio, 1077 Nagaoka-machi, Utsunomiya City 〒320-0004 Fax: 028-643-0895	
@ ☎	Utsunomiya Museum (1077 Nagaoka-machi) 028-643-0100	



The Attractiveness of a Starry Sky

- 🕒 October 24 (Sat) 7:00PM – 9:00PM
- Place Tawara Junior High School (1722 Shimotawara)
- 😊 Learn autumn constellations in a planetarium, watch the moon, Jupiter, and Saturn with a space probe
- ¥ Free
- Max 50 Persons (There may be a lottery)
- Application
 - Please send a return postcard by September 15 to the address below stating: ①Name of event: 星空の魅力 (The Attractiveness of a Starry Sky) ②Address of representative ③ Name (Name & grade for all attendees ④Telephone #
 - One postcard for one family.
- @ Utsunomiya City Environmental Learning Center 777-1 Mobarra-cho, Utsunomiya City
- ☎ 028-655-6030



Tochigi Prefectural Central Park & Museum



○ Tochigi Prefectural Central Park

The park is located at the center of the Utsunomiya City and its theme is “Water, Green Vegetation and Culture.” It has a western style and Japanese style garden (a place to look at, walk around in, and enjoy) and there is a big pond at the center. The Prefectural Museum is also located inside the park, where you can learn about the nature and culture of the prefecture.

Address: 2-50 Mutsumi-cho, Utsunomiya City

☎ 028-636-1491



URL: <https://t-chuokoen.jp>

Open: March – Sept: 5:00AM - 8:00PM, Oct. – Feb.: 5:30AM - 6:00PM

Closed: Never closed

○ The Prefectural Museum

URL: <http://www.muse.pref.tochigi.lg.jp/> ☎ 028-634-1311

Open: 9:30AM - 5:00PM (Entrance permitted until 4:30PM)

Closed: Mondays (Open if national day), day after a national holiday, or substitute holiday,

New Year holiday (Dec. 28 – Jan.4)

Admission fee: Adults: 260 yen, High school and university students: 120 yen,
Junior high school and younger: Free



pixta.jp - 23442803



Utsunomiya International Plaza (UIP) Service

Consultation for Foreign Residents

※Communication in other languages is also possible using a tablet capable of multilingual interpretation and translation.

		Spanish Portuguese	Vietnamese	Chinese	Thai	English
UIP ☎028-616-1564	3:00PM - 6:00PM	Mon	1 st & 3 rd Mon	Tues	Wed	Fri
		4 th Sunday of the month (appointment needed)				
City Hall ☎028-632-2834 (during office hours)	9:00AM - 12:00PM	Thurs	—	2 nd Thurs	—	—
	2:00PM - 5:00PM	Thurs	2 nd Thurs	—	1 st Thurs	3 rd Thurs
Administrative Scrivener ☎028-616-1564	3:00PM - 5:00PM	3 rd Monday of the month (appointment needed)				

Interpreter Volunteer Service

Volunteer goes with someone needing language assistance to such places as national and prefectural facilities and the city hall, and interpret for them

- ▶ Monday – Sunday 8:30AM – 7:00PM
- ▶ 1 time (2 hours) 2,000 yen
- ▶ Please fill our application form at UIP, pay the fee, and submit the application.

“Oh-ii!” is published in easy Japanese, English, Chinese, Portuguese, Thai, and Vietnamese. You can also read it on the UCIA website.



Past issues are also available!